

31996F0277

L 105/1

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1996 4 27

BENDRIEJI VEIKSMAI**1996 m. balandžio 22 d.****Tarybos priimti remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, dėl pasikeitimo ryšių palaikymo teisėjais ir prokurorais, siekiant sustiprinti Europos Sąjungos valstybių narių teisminių bendradarbiavimą, mechanizmo**

(96/277/TVR)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsnio 2 dalies b punktą,

atsižvelgdama į Italijos Respublikos iniciatyvą,

kadangi valstybės narės mano, jog jos visos yra suinteresuotos priimti priemones, skirtas teisminiam bendradarbiavimui baudžiamosiose ir civilinėse bylose sustiprinti;

kadangi, siekiant šio tikslo, pasikeitimas ryšius tarp tuo suinteresuotų valstybių narių palaikančiais teisėjais ar pareigūnais yra naudinga ir pageidaujama priemonė;

kadangi pasikeitimas ryšių palaikymo teisėjais ir prokurorais ar pareigūnais galėtų paspartinti ir padaryti veiksmingesniu teisminį bendradarbiavimą, o taip pat pasitarnautų geresniam valstybių narių teisės ir teisminių sistemų abipusiam supratimui;

kadangi veiksmingesnis teisminis bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose taip pat galėtų padėti veiksmingiau kovoti su visomis tarptautinio nusikalstamumo formomis, ypač organizuotu nusikalstamumu ir terorizmu, taip pat Bendrijos finansiniams interesams kenkiančiam sukčiavimu;

kadangi šie bendrieji veiksmai neturi įtakos galiojančioms procedūrinėms taisyklėms, grindžiamoms kitais dokumentais, teismo bendradarbiavimo ar informacijos keitimosi srityje tarp valstybių narių ir Komisijos;

teigiamai vertindamos kelių valstybių narių iniciatyvą siųsti ar priimti už teisminį bendradarbiavimą atsakingų institucijų ryšių palaikymo teisėjus ir prokurorus ar pareigūnus bei dabar rodomos iniciatyvos sukurti veiksmingą teisminių kontaktinių asmenų tinklą kovai su tarptautiniu organizuotu nusikalstamumu;

aptarusios būtinybę sukurti aiškų ir veiksmingą jau vykdomų iniciatyvų teisminį mechanizmą, siekiant padidinti jų efektyvumą ir skatinti koordinavimą,

PRIĖMĖ ŠIUOS BENDRUOSIUS VEIKSMUS:

*1 straipsnis***Pasikeitimas ryšių palaikymo teisėjais ir prokurorais**

1. Šiais bendraisiais veiksmais sukuriamas teisėjų ir prokurorų arba pareigūnų, turinčių patirtį teismo bendradarbiavimo srityje (toliau – ryšių palaikymo teisėjai ir prokurorai), siuntimo į valstybes nares arba keitimosi jais dvišalių ar daugiašalių susitarimų pagrindu mechanizmas.

2. Valstybės narės sutinka, kad nusprendusios į kitą valstybę narę siųsti ryšių palaikymo teisėjus ir prokurorus arba jais keistis, vadovausis šiuose bendruosiuose veiksmuose nurodytomis gairėmis.

3. Pagrindinis tokio pasikeitimo ryšių palaikymo teisėjais ir prokurorais mechanizmo sukūrimo tikslas yra paspartinti ir padaryti efektyvesniu teisminį bendradarbiavimą, skatinti informacijos apie valstybių narių teisės ir teismines sistemas kaupimą bei gerinti jų funkcionavimą.

*2 straipsnis***Ryšių palaikymo teisėjų ir prokurorų funkcijos**

1. Ryšių palaikymo teisėjams ir prokurorams paprastai pavedama užsiimti veikla, skatinančia ir spartinančia visas teismo bendradarbiavimo baudžiamosiose, o prireikus – ir civilinėse bylose formas, ypač užmezgant tiesioginius ryšius su priimančios valstybės kompetentingais skyriais ir teisminėmis institucijomis.

2. Pagal priimančiosios valstybės narės ir siunčiančiosios valstybės narės susitarimą, ryšių palaikymo teisėjams ir prokurorams gali būti pavesta veikla, susijusi su keitimusi informacija bei statistiniais duomenimis, skirtais konkrečių valstybių teisės sistemų ir teisės duomenų bazių abipusiam supratimui skatinti bei tolesniems šių valstybių teisininkų santykiams plėtoti.

3 straipsnis

Keitimasis informacija

Valstybės narės per Tarybą nuolat viena kitą informuoja apie jau vykdomas iniciatyvas ir apie naujas iniciatyvas, kurių imamasi šiems bendriesiems

veiksmams įgyvendinti. Šios valstybės narės kasmet Tarybos Generaliniam sekretoriatui perduoda informaciją apie keitimąsi ryšių palaikymo teisėjais ir prokurorais.

4 straipsnis

Baigiamoji nuostata

Šie bendrieji veiksmai skelbiami Oficialiajame leidinyje ir įsigalioja nuo jų paskelbimo dienos.

Priimta Liuksemburge, 1996 m. balandžio 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

S. AGNELLI